

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

Term	Definition	Vertaalde Termen	Vertaalde Definitie
accept (risk response)	A risk response that means that the organization takes the chance that the risk will occur, with full impact on objectives if it does.	accepteren (risicomaatregel)	Een risicomaatregel die inhoudt dat de organisatie de kans voor lief neemt dat het risico zich voordoet, met volledige impact op de doelstellingen.
acceptance	The formal act of acknowledging that the project has met agreed acceptance criteria and thereby met the requirements of its stakeholders.	acceptatie	De formele erkenning dat het project voldoet aan de afgesproken acceptatiecriteria en daarmee voldoet aan de eisen van de stakeholders.
acceptance criteria	A prioritized list of criteria that the project product must meet before the customer will accept it (i.e. measurable definitions of the attributes required for the set of products to be acceptable to key stakeholders).	acceptatiecriteria	Een lijst van geprioriteerde criteria waaraan het projectproduct moet voldoen voordat de klant het zal accepteren. Met andere woorden: meetbare definities van de eigenschappen die vereist zijn voor de reeks producten om aanvaardbaar te zijn voor de belangrijkste stakeholders.
accountable	Personally answerable for an activity. Accountability cannot be delegated, unlike responsibility.	eindverantwoordelijk	Persoonlijk eindverantwoordelijk voor een activiteit. In tegenstelling tot verantwoordelijkheid, kan eindverantwoordelijkheid niet worden gedelegeerd.
activity	A process, function or task that occurs over time, has recognizable results and is managed. It is usually defined as part of a process or plan.	activiteit	Een proces, functie of taak die zich over een periode voltrekt, duidelijk resultaat oplevert en wordt gemanaged. Doorgaans is een activiteit onderdeel van een proces of plan.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

agile and agile methods	A broad term for a collection of behaviours, frameworks, concepts and techniques that go together to enable teams and individuals to work in an agile way that is typified by collaboration, prioritization, iterative and incremental delivery, and timeboxing. There are several specific methods (or frameworks) that are classed as agile, such as Scrum and Kanban. PRINCE2 is completely compatible with working in an agile way.	agile en agile-methoden	Een overkoepelende term voor handelswijzen, frameworks, concepten en technieken waardoor teams en individuen op een agile manier kunnen werken, gekenmerkt door samenwerking, prioritering, iteratie, stapsgewijze levering en timeboxing. Er zijn diverse specifieke methoden (of frameworks) die als agile worden bestempeld, zoals Scrum en Kanban. PRINCE2 is volledig compatibel met werken op een agile manier.
approval	The formal confirmation that a product is complete and meets its requirements (less any concessions) as defined by its product description.	goedkeuring	De formele bevestiging dat een product is afgerond en (op eventuele concessies na) voldoet aan de eisen zoals gedefinieerd in de bijbehorende productbeschrijving.
approver	The person or group (e.g. a project board) who is identified as qualified and authorized to approve a (management or specialist) product as being complete and fit for purpose.	goedkeurder	De persoon of groep (bijvoorbeeld een stuurgroep) waarvan is vastgesteld dat die gekwalificeerd en bevoegd is om een managementproduct of specialistisch product goed te keuren als zijnde afgerond en geschikt voor het doel.
asset	An item, thing or entity that has potential or actual value to an organization	asset	Een item, voorwerp of entiteit met potentiële of reële waarde voor een organisatie.
assumption	A statement that is taken as being true for the purposes of planning, but which could change later. An assumption is made where some facts are not yet known or decided, and is usually reserved for matters of such significance that, if they change or turn out not to be	aanname	Een bewering die voor planningsdoeleinden als waar wordt beschouwd, maar die later zou kunnen veranderen. Een aanname wordt gedaan als bepaalde feiten nog niet bekend zijn of als er nog geen beslissing over is genomen. Er worden meestal alleen aannamen gedaan over kwesties die van zo groot

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	<p>true, there will need to be considerable replanning.</p>		<p>belang zijn dat wanneer ze veranderen of onwaar blijken te zijn, er een ingrijpende herziening van de planning nodig is.</p>
<p>assurance</p>	<p>All the systematic actions necessary to provide confidence that the target (e.g. system, process, organization, programme, project, outcome, benefit, capability, product output or deliverable) is appropriate. Appropriateness might be defined subjectively or objectively in different circumstances. The implication is that assurance will have a level of independence from that which is being assured. See also project assurance; quality assurance.</p>	<p>borging</p>	<p>Alle systematische acties die nodig zijn om vertrouwen te verschaffen dat het doel (systeem, proces, organisatie, programma, project, eindresultaat, benefit, capability, product output of deliverable) geschikt is. Geschiktheid kan onder verschillende omstandigheden subjectief of objectief worden gedefinieerd. Het gevolg is dat borging een zekere mate van onafhankelijkheid nodig heeft ten opzichte van dat wat wordt geborgd. Zie ook projectborging; kwaliteitsborging.</p>
<p>authority</p>	<p>The right to allocate resources and make decisions (applies to project, management stage and team levels).</p>	<p>bevoegdheid</p>	<p>De bevoegdheid om resources toe te wijzen en besluiten te nemen (van toepassing op project-, managementfase- en teamniveau).</p>
<p>authorization</p>	<p>The point at which an authority is granted.</p>	<p>autorisatie</p>	<p>Het punt waarop een bevoegdheid wordt verleend.</p>
<p>avoid (risk response)</p>	<p>A risk response to a threat where the threat either can no longer have an impact or can no longer happen.</p>	<p>vermijden (risicomaatregel)</p>	<p>Een risicomaatregel tegen een bedreiging, waarbij de bedreiging ofwel niet langer een impact kan hebben of niet meer kan plaatsvinden.</p>

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

backlog	A list of new features for a product. The list may be made up of user stories which are structured in a way that describes who wants the feature and why.	backlog	Een lijst met nieuwe features voor een product. De lijst kan user stories bevatten waarin wordt aangegeven wie een bepaalde features wil en waarom.
baseline	Reference levels against which an entity is monitored and controlled.	baseline	Referentieniveau ten opzichte waarvan een entiteit wordt bewaakt en beheerst.
baseline management product	A type of management product that defines aspects of the project and, when approved, is subject to change control.	baseline-managementproduct	Een type managementproduct dat aspecten van het project definieert en dat, na goedkeuring, onderworpen is aan wijzigingsbeheer.
benefit	The measurable improvement resulting from an outcome perceived as an advantage by one or more stakeholders.	benefit	De meetbare verbetering die het gevolg is van een eindresultaat dat door een of meer stakeholders als een voordeel wordt beschouwd.
benefits management approach	An approach that defines the benefits management actions and benefits reviews that will be put in place to ensure that the project's outcomes are achieved and to confirm that the project's benefits are realized.	benefitsmanagementaanpak	Een aanpak waarbij wordt bepaald welke acties van benefitsmanagement en welke benefits reviews er worden gehanteerd om te waarborgen dat de eindresultaten en benefits van het project worden gerealiseerd.
benefits tolerance	The permissible deviation in the expected benefit that is allowed before the deviation needs to be escalated to the next level of management. Benefits tolerance is documented in the business case. See also tolerance.	benefits-tolerantie	De afwijking ten opzichte van de verwachte benefits die is toegestaan voordat de afwijking moet worden geëscaleerd naar het volgende managementniveau. De benefits-tolerantie wordt vastgelegd in de business case. Zie ook tolerantie.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

burn chart	A technique for showing progress (e.g. such as with a timebox), where work that is completed and work still to do are shown with one or more lines that are updated regularly or daily.	burn chart	Een techniek om voortgang te laten zien (bijvoorbeeld met een timebox). Afgeronde en openstaande taken worden weergegeven aan de hand van één of meer lijnen die regelmatig of dagelijks worden bijgewerkt.
business case	The justification for an organizational activity (project), which typically contains timescales, costs, benefits and risks, and against which continuing viability is tested.	business case	De rechtvaardiging voor een activiteit van de organisatie (project), die meestal de doorlooptijden, kosten, benefits en risico's bevat, en waaraan de voortdurende levensvatbaarheid wordt getoetst.
centre of excellence	A corporate coordinating function for portfolios, programmes and projects providing standards, consistency of methods and processes, knowledge management, assurance and training.	expertisecentrum	Een bedrijfsbrede coördinerende functie voor portfolio's, programma's en projecten die zorgt voor standaarden, consistentie van methoden en processen, kennismanagement, borging en training.
change authority	A person or group to which the project board may delegate responsibility for the consideration of requests for change or off-specifications. The change authority may be given a change budget and can approve changes within that budget.	wijzigingsautoriteit	Een persoon of groep waaraan de stuurgroep de verantwoordelijkheid kan delegeren voor het overwegen van wijzigingsverzoeken of afwijkingen van de specificatie. De wijzigingsautoriteit kan een wijzigingsbudget toegewezen krijgen en kan wijzigingen binnen dat budget goedkeuren.
change budget	The money allocated to the change authority available to be spent on authorized requests for change.	wijzigingsbudget	Het geld dat beschikbaar is gesteld aan de wijzigingsautoriteit om aan goedgekeurde wijzigingsverzoeken te besteden.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

change control	The procedure that ensures that all changes that may affect the project's agreed objectives are identified, assessed and then approved, rejected or deferred.	wijzigingsbeheer	De procedure die waarborgt dat alle wijzigingen die invloed kunnen hebben op de overeengekomen doelstellingen van het project worden geïdentificeerd, beoordeeld en goedgekeurd, afgewezen of uitgesteld.
change control approach	A description of how and by whom the project's products will be controlled and protected.	wijzigingsbeheeraanpak	Een beschrijving van hoe en door wie de producten van een project worden beheerst en beschermd.
checkpoint	A team-level, time-driven review of progress.	checkpoint	Een tijdgedreven beoordeling van de voortgang op teamniveau.
checkpoint report	A progress report of the information gathered at a checkpoint, which is given by a team to the project manager and which provides reporting data as defined in the work package.	checkpointrapport	Een verslag van de informatie die is verzameld tijdens een checkpoint. Het wordt door een team overhandigd aan de projectmanager en het bevat rapportagegegevens zoals vastgelegd in het werkpakket.
closure recommendation	A recommendation prepared by the project manager for the project board to send as a project closure notification when the board is satisfied that the project can be closed.	aanbeveling tot afsluiting	Een aanbeveling, voorbereid door de projectmanager, die verzonden kan worden als een aankondiging van projectafsluiting, nadat de stuurgroep zich ervan heeft vergewist dat het project kan worden afgesloten.
communication management approach	A description of the means and frequency of communication between the project and its stakeholders.	communicatiemanagementaanpak	Een beschrijving van de middelen voor, en frequentie van communicatie tussen het project en de stakeholders van het project.
concession	An off-specification that is accepted by the project board without corrective action.	concessie	Een afwijking van de specificatie die zonder corrigerende maatregel is geaccepteerd door de stuurgroep.
configuration item	An entity that is subject to change control. The entity may be a component	configuratie-item	Een entiteit die is onderworpen aan wijzigingsbeheer. Die entiteit kan een

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	of a product, a product or a set of products in a release.		component van een product, een product of een verzameling producten in een release zijn.
configuration item record	A record that describes the status, version and variant of a configuration item, and any details of important relationships between them.	configuratie-itemrecord	Een vastlegging die de status, versie en variant van een configuratie-item beschrijft, inclusief alle informatie over belangrijke verbanden daartussen.
configuration management	Technical and administrative activities concerned with the controlled change of a product.	configuratiemanagement	Technische en administratieve activiteiten die betrekking hebben op de beheerste wijziging van een product.
configuration management system	The set of processes, tools and databases that are used to manage configuration data. Typically, a project will use the configuration management system of either the customer or supplier organization.	configuratiemanagementsysteem	De verzameling van processen, tools en databases die worden gebruikt voor het managen van configuratiegegevens. Een project gebruikt meestal het configuratiemanagementsysteem van de organisatie van de klant of leverancier.
constraints	The restrictions or limitations by which the project is bound.	beperkingen	De restricties of begrenzingen waaraan het project is gebonden.
contingent plan	A plan intended for use only if required (e.g. if a risk response is not successful). Often called a fallback plan.	calamiteitenplan	Een plan dat alleen mag worden uitgevoerd als het nodig is (bijvoorbeeld als een risicomaatregel niet werkt). Dit wordt ook wel een noodplan genoemd.
corporate, programme management or customer standards	These are overarching standards to which the project must adhere. They will influence the four project approaches (communication management, change control, quality management and risk management) and the project controls.	standaarden van het bedrijfs-, programmamanagement of van de klant	Dit zijn overkoepelende standaarden waaraan het project moet voldoen. Deze standaarden zijn van invloed op de vier vormen van projectaanpak (communicatiemanagement, wijzigingsbeheer, kwaliteitsmanagement en risicomangement) en de beheersinstrumenten van het project.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

corrective action	A set of actions to resolve a threat to a plan's tolerances or a defect in a product.	corrigerende maatregel	Acties om een bedreiging van de toleranties van een plan of een mankement in een product op te heffen.
cost tolerance	The permissible deviation in a plan's cost that is allowed before it needs to be escalated to the next level of management. Cost tolerance is documented in the respective plan. See also tolerance.	kostentolerantie	De afwijking ten opzichte van de kosten van een plan die wordt toegestaan voordat de afwijking moet worden geëscaleerd naar het volgende managementniveau. De kostentolerantie wordt vastgelegd in het desbetreffende plan. Zie ook tolerantie.
customer	The person or group who commissioned the work and will benefit from the end results.	klant	De persoon of groep die opdracht voor het werk heeft gegeven en die baat heeft bij de eindresultaten.
customer's quality expectations	A statement about the quality expected from the project product, captured in the project product description	kwaliteitsverwachtingen van de klant	Een opsomming van de kwaliteit die verwacht wordt van het projectproduct, vastgelegd in de projectproductbeschrijving.
daily log	A log used to record problems/concerns that can be handled by the project manager informally.	dagelijks logboek	Een logboek dat wordt gebruikt voor het bijhouden van problemen/punten van zorg die door de projectmanager informeel kunnen worden afgehandeld.
deliverable	See output.	op te leveren product	Zie output.
delivery approach	The specialist approach used to create the products.	opleveraankpak	De specialistische aanpak die wordt gebruikt om de producten te maken.
delivery step	A step within the delivery approach.	opleveringsstap	Een stap van de opleveraankpak.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

dependency (plan)	A dependency means that one activity is dependent on another. There are at least two types of dependency relevant to a project: internal and external. An internal dependency is one between two project activities. In these circumstances the project team has control over the dependency. An external dependency is one between a project activity and a non-project activity, where non-project activities are undertaken by people who are not part of the project team. In these circumstances the project team does not have complete control over the dependency.	afhankelijkheid (plan)	Afhankelijkheid betekent dat een activiteit afhankelijk is van een andere. Er zijn minstens twee typen afhankelijkheid bij projecten: interne en externe. Interne afhankelijkheid is afhankelijkheid tussen twee projectactiviteiten. In dit geval heeft het projectteam controle over de afhankelijkheid. Externe afhankelijkheid is afhankelijkheid tussen een projectactiviteit en een niet-projectactiviteit, waarbij niet-projectactiviteiten worden uitgevoerd door personen die geen deel uitmaken van het projectteam. In dit geval heeft het projectteam geen volledige controle over de afhankelijkheid.
dis-benefit	A measurable decline resulting from an outcome perceived as negative by one or more stakeholders, which reduces one or more organizational objective(s).	dis-benefit	Een meetbare afname als gevolg van een eindresultaat dat door een of meer stakeholders als negatief wordt beschouwd, waardoor een of meer doelen van de organisatie naar beneden moeten worden bijgesteld.
embedding (PRINCE2)	The act of making something an integral part of a bigger whole. Embedding is what an organization needs to do to adopt PRINCE2 as its corporate project management method and encourage its widespread use.	verankeren (van PRINCE2)	De daad waarbij iets tot een integraal onderdeel van een groter geheel wordt gemaakt. Een organisatie die PRINCE2 wil gaan gebruiken als projectmanagementmethode en die wil dat iedereen binnen de organisatie deze methode toepast, dient deze te verankeren.
end project report	A report given by the project manager to the project board, confirming the handover of all products. It provides an	projecteindrapport	Een rapport dat door de projectmanager wordt uitgebracht aan de stuurgroep, ter bevestiging van de overdracht van alle

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	updated business case and an assessment of how well the project has done against the original PID.		producten. Het rapport bevat een geactualiseerde business case en een beoordeling van het verloop van het project ten opzichte van de oorspronkelijke projectinitiatiedocumentatie.
end stage assessment	The review by the project board and project manager of the end stage report to decide whether to approve the next stage plan. Depending on the size and criticality of the project, the review may be formal or informal. The authority to proceed should be documented as a formal record.	fase-eindbeoordeling	De review door de stuurgroep en de projectmanager van het fase-eindrapport om te besluiten of het volgende faseplan kan worden goedgekeurd. Afhankelijk van de omvang en de urgentie van het project, kan de review formeel of informeel zijn. De autorisatie om door te gaan moet formeel worden vastgelegd.
end stage report	A report given by the project manager to the project board at the end of each management stage of the project. This provides information about the project's performance during the management stage and the project status at the management stage end.	fase-eindrapport	Een door de projectmanager aan de stuurgroep uitgebracht rapport aan het einde van elke managementfase van het project. Het rapport geeft informatie over de prestaties van het project gedurende de managementfase en over de projectstatus aan het einde van de managementfase.
enhance (risk response)	A risk response to an opportunity where proactive actions are taken to enhance both the probability of the event occurring and the impact of the event should it occur.	vergroten (risicomaatregel)	Een risicomaatregel voor een kans, waarbij proactieve acties worden ondernomen om zowel de waarschijnlijkheid dat de gebeurtenis zich voordoet, als de impact van de gebeurtenis te vergroten als die zich zou voordoen.
epic	A high-level definition of a requirement that has not been sufficiently refined or understood yet. Eventually, an epic will be refined and broken down into several user stories or requirements.	epic	Een definitie in hoofdlijnen van een requirement die nog niet voldoende is verduidelijkt of die nog niet algemeen genoeg wordt begrepen. Uiteindelijk wordt een epic verduidelijkt en opgedeeld in meerdere user stories of requirements.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

event-driven control	A control that takes place when a specific event occurs. This could be, for example, the end of a management stage, the completion of the PID, or the creation of an exception report. It could also include organizational events that may affect the project, such as the end of the financial year.	gebeurtenisgedreven beheersing	Een beheersinstrument dat wordt ingezet wanneer een specifieke gebeurtenis plaatsvindt. Dit kan bijvoorbeeld het einde van een managementfase, de afronding van de projectinitiatiedocumentatie of de creatie van een afwijkingsrapport zijn. Het kan ook betrekking hebben op gebeurtenissen in de organisatie die van invloed kunnen zijn op het project, zoals het einde van het financiële jaar.
exception	A situation where it can be forecast that there will be a deviation beyond the tolerance levels agreed between the project manager and the project board (or between the project board and corporate, programme management or the customer).	afwijking	Een situatie waarin wordt verwacht dat de tolerantiegrenzen zullen worden overschreden die zijn overeengekomen tussen de projectmanager en de stuurgroep (of tussen de stuurgroep en het bedrijfs-, programmamanagement of de klant).
exception assessment	A review by the project board to approve or reject an exception plan.	beoordeling van een afwijking	Een door de stuurgroep uitgevoerde review ter goedkeuring (of afwijzing) van een afwijkingsplan.
exception plan	A plan that often follows an exception report. For a stage plan exception, it covers the period from the present to end of the current management stage. If the exception were at project level, the project plan would be replaced.	afwijkingsplan	Een plan dat vaak volgt na een afwijkingsrapport. Voor een afwijking op niveau van het faseplan dekt het plan de periode vanaf heden tot het einde van de huidige managementfase. Als de afwijking zich op projectniveau zou voordoen, dan zou het projectplan moeten worden vervangen.
exception report	A description of the exception situation, its impact, options, recommendation and impact of the recommendation.	afwijkingsrapport	Een beschrijving van de situatie rond de afwijking, de impact ervan, de opties, de aanbeveling en de impact van de aanbeveling. Dit rapport wordt door de

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	This report is prepared by the project manager for the project board.		projectmanager opgesteld voor de stuurgroep.
executive	The individual with overall responsibility for ensuring that a project meets its objectives and delivers the projected benefits. This individual should ensure that the project maintains its business focus, that it has clear authority, and that the work, including risks, is actively managed. The executive is the chair of the project board. He or she represents the customer and is responsible for the business case.	opdrachtgever	Het individu met eindverantwoordelijkheid dat ervoor moet zorgen dat een project zijn doelstellingen bereikt en de geraamde benefits oplevert. Deze persoon dient erop toe te zien dat het project zijn bedrijfsfocus behoudt, dat bevoegdheden duidelijk zijn toegewezen en dat het werk, inclusief de risico's, actief wordt gemanaged. De opdrachtgever is de voorzitter van de stuurgroep. Hij of zij vertegenwoordigt de klant en is verantwoordelijk voor de business case.
exploit (risk response)	A risk response to an opportunity. It means seizing the opportunity to ensure that it will happen and that the impact will be realized.	benutten (risicomaatregel)	Een risicomaatregel voor een kans. De kans wordt aangegrepen om ervoor te zorgen dat die zich voordoet en dat de impact wordt gerealiseerd.
follow-on action recommendations	Recommended actions related to unfinished work, ongoing issues and risks, and any other activities needed to take a product to the next phase of its life. These are summarized and included in the end stage report (for phased handover) and end project report.	aanbevelingen voor vervolgacties	Aanbevolen acties gerelateerd aan onvoltooid werk, lopende issues en risico's, en alle overige activiteiten die nodig zijn om een product naar de volgende fase van zijn levenscyclus te leiden. Deze worden samengevat en opgenomen in het fase-eindrapport (voor gefaseerde overdracht) en het projecteindrapport.
governance (corporate)	The ongoing activity of maintaining a sound system of internal control by which the directors and officers of an organization ensure that effective management systems, including financial monitoring and control systems, have	governance (corporate)	De doorlopende activiteit van het in stand houden van een degelijk systeem van interne controle, waarmee de bestuurders en stafleden van een organisatie waarborgen dat effectieve managementsystemen zijn ingevoerd,

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	been put in place to protect assets, earning capacity and the reputation of the organization.		waaronder financiële bewakings- en controlesystemen, ter bescherming van de assets, de verdien capaciteit en de reputatie van de organisatie.
governance (project)	Those areas of corporate governance that are specifically related to project activities. Effective governance of project management ensures that an organization’s project portfolio is aligned with the organization’s objectives, is delivered efficiently and is sustainable.	governance (project)	Die terreinen van corporate governance die specifiek gerelateerd zijn aan projectactiviteiten. Effectieve governance van projectmanagement zorgt ervoor dat de projectportfolio van een organisatie is afgestemd op de organisatiedoelstellingen en efficiënt en duurzaam wordt uitgevoerd.
handover	The transfer of ownership of a set of products to the respective user(s). The set of products is known as a release. There may be more than one handover in the life of a project (phased delivery). The final handover takes place in the closing a project process.	overdracht	Het overdragen van het eigenaarschap van een verzameling producten aan de respectievelijke gebruiker(s). De verzameling van producten wordt ‘release’ genoemd. Gedurende de levensduur van een project kan er meer dan één overdracht zijn (gefaseerde oplevering). De uiteindelijke overdracht vindt plaats tijdens het proces afsluiten van een project.
highlight report	A time-driven report from the project manager to the project board on management stage progress.	hoofdpuntenrapport	Een tijdgedreven rapportage van de projectmanager aan de stuurgroep over de voortgang van een managementfase.
host site	A location where project work is being undertaken (e.g. an office or construction site).	werklocatie	Een locatie waar projectwerk wordt uitgevoerd (bijvoorbeeld een kantoor of een bouwterrein).
impact (of risk)	The result of a particular threat or opportunity actually occurring, or the anticipation of such a result.	impact (van een risico)	Het gevolg van het optreden van een bepaalde bedreiging of kans, of de verwachting van een dergelijk gevolg.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

information radiator	A general term used to describe the use of walls or boards containing information that can be readily accessed by people working on the project. It can contain any information, although it would typically show such things as work to do and how work is progressing.	information radiator	Een algemene term voor wanden of borden met informatie voor iedereen die aan een project werkt. Hoewel een information radiator kan worden gebruikt om allerlei soorten informatie weer te geven, betreft het over het algemeen zaken als openstaande taken en de voortgang van een project.
inherent risk	The exposure arising from a specific risk before any action has been taken to manage it.	inherent risico	De blootstelling aan een specifiek risico voordat er actie is ondernomen om het te managen.
initiation stage	The period from when the project board authorizes initiation to when it authorizes the project (or decides not to go ahead with it). The detailed planning and establishment of the project management infrastructure is covered by the initiating a project process.	initiatiefase	De periode vanaf de autorisatie door de stuurgroep van de projectinitiatie tot aan het moment dat zij het project autoriseren (of besluiten niet door te gaan met het project) De gedetailleerde planning en inrichting van de projectmanagementinfrastructuur wordt behandeld in het proces initiëren van een project.
issue	A relevant event that has happened, was not planned, and requires management action. It can be any concern, query, request for change, suggestion or off-specification raised during a project. Project issues can be about anything to do with the project.	issue	Een relevante gebeurtenis die heeft plaatsgevonden, niet gepland was en managementactie vereist. Het kan gaan om een punt van zorg, vraag, wijzigingsverzoek, suggestie of afwijking van de specificatie die tijdens een project wordt ingebracht. Projectissues kunnen gaan over alles wat met het project te maken heeft.
issue register	A register used to capture and maintain information on all of the issues that are being managed formally. The issue	issueregister	Een register gebruikt voor het vastleggen en onderhouden van informatie over alle issues die formeel worden gemanaged. Het

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	register should be monitored by the project manager on a regular basis.		issueregister moet regelmatig worden bewaakt door de projectmanager.
issue report	A report containing the description, impact assessment and recommendations for a request for change, off-specification or a problem/concern. It is created only for those issues that need to be handled formally.	issuerapport	Een rapport met daarin de beschrijving en impactbeoordeling van en aanbevelingen voor een wijzigingsverzoek, afwijking van de specificatie of een probleem/zorg. Het rapport wordt alleen gemaakt voor die issues die formeel moeten worden afgehandeld.
key performance indicator (KPI)	A measure of performance that is used to help an organization define and evaluate how successful it is in making progress towards its organizational objectives.	kritieke prestatie-indicator (KPI)	Een maatstaf voor prestaties die een organisatie helpt vast te stellen en evalueren hoeveel vooruitgang deze boekt richting haar organisatorische doelstellingen.
lessons log	An informal repository for lessons that apply to this project or future projects.	leerpuntenlogboek	Een informele verzameling leerpunten die van toepassing zijn op dit project of toekomstige projecten.
log	An informal repository managed by the project manager that does not require any agreement by the project board on its format and composition. PRINCE2 has two logs: the daily log and the lessons log.	logboek	Informele gegevensverzameling die wordt gemanaged door de projectmanager, waarvoor geen overeenstemming nodig is met de stuurgroep wat betreft indeling en samenstelling. PRINCE2 kent twee logboeken: het dagelijks logboek en het leerpuntenlogboek.
management product	A product that will be required as part of managing the project, and establishing and maintaining quality (e.g. highlight report, end stage report). The management products are constant, whatever the type of project, and can be used as described, or with any relevant	managementproduct	Een product dat noodzakelijk zal zijn voor het managen van het project en het handhaven van kwaliteit (bijvoorbeeld hoofdpuntenrapport, fase-eindrapport enzovoort). De managementproducten blijven gelijk, ongeacht het type project, en kunnen, conform beschrijving of met

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	modifications, for all projects. There are three types of management product: baselines, records and reports.		eventuele relevante aanpassingen, voor alle projecten worden gebruikt. Er bestaan drie soorten managementproducten: baselines, records en rapporten.
management stage	The section of a project that the project manager is managing on behalf of the project board at any one time, at the end of which the project board will wish to review progress to date, the state of the project plan, the business case and risks and the next stage plan, in order to decide whether to continue with the project.	managementfase	Het onderdeel van een project dat de Projectmanager op ieder willekeurig moment namens de Stuurgroep managet. Aan het einde ervan zal de stuurgroep de gemaakte voortgang, de status van het projectplan, de business case en de risico's, en het volgende faseplan willen reviewen, om te besluiten of het project wordt voortgezet.
maturity	A measure of the reliability, efficiency and effectiveness of a process, function, organization, etc. The most mature processes and functions are formally aligned with business objectives and strategy, and are supported by a framework for continual improvement.	volwassenheid	Een maatstaf voor de betrouwbaarheid, efficiëntie en effectiviteit van een proces, functie, organisatie enzovoort. De meest volwassen processen en functies worden op een lijn gebracht met de bedrijfsdoelstellingen en bedrijfsstrategieën, en worden ondersteund door een framework voor doorlopende verbetering.
maturity model	A method of assessing organizational capability in a given area of skill.	volwassenheidsmodel	Een methode om organisatorische vaardigheden op een bepaald vakgebied te meten.
milestone	A significant event in a plan's schedule, such as completion of key work packages, a development step or a management stage.	mijlpaal	Een belangrijke gebeurtenis in de tijdsplanning van een plan, zoals de afronding van belangrijke werkpakketten, een ontwikkelingsstap of een managementfase.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

off-specification	Something that should be provided by the project, but currently is not (or is forecast not to be). It might be a missing product or a product not meeting its specifications. It is one type of issue.	afwijking van de specificatie	Iets dat moet worden geleverd door het project, maar dat momenteel niet wordt (of naar verwachting niet zal worden) geleverd. Dit kan een ontbrekend product zijn of een product dat niet voldoet aan de specificaties. Een afwijking van de specificatie is een van de typen issues.
operational and maintenance acceptance	A specific type of acceptance by the person or group who will support the product after it has been handed over into the operational environment.	acceptatie voor gebruik, beheer en onderhoud	Een specifiek soort acceptatie door de persoon of groep die het product gaat ondersteunen nadat het is overgedragen aan de operationele omgeving.
outcome	The result of change, normally affecting real-world behaviour and/or circumstances. Outcomes are desired when a change is conceived. They are achieved as a result of the activities undertaken to effect the change.	eindresultaat	Het gevolg van verandering, waarbij gewoonlijk werkelijk gedrag en/of omstandigheden worden beïnvloed. Eindresultaten zijn wenselijk bij een beoogde verandering. Ze zijn het resultaat van de activiteiten die zijn ondernomen om die verandering tot stand te brengen.
output	A specialist product that is handed over to a user (or users). Note that management products are not outputs but are created solely for the purpose of managing the project.	output	Een specialistisch product dat wordt overgedragen aan een of meer gebruikers. Managementproducten zijn geen outputs. Ze worden enkel gemaakt om het project te kunnen managen.
performance targets	A plan's goals for time, cost, quality, scope, benefits and risk.	prestatiedoelen	De doelen die het plan nastreeft wat betreft tijd, kosten, kwaliteit, scope, benefits en risico's.
plan	A detailed proposal for doing or achieving something which specifies the what, when, how and by whom it will be achieved. In PRINCE2 there are only the following types of plan: project plan,	plan	Een gedetailleerd voorstel om iets te doen of te bereiken, waarin het wat, wanneer, hoe en door wie worden gespecificeerd van datgene wat moet worden bereikt. In PRINCE2 komen alleen de volgende typen

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	stage plan, team plan and exception plan.		plannen voor: projectplan, faseplan, teamplan en afwijkingsplan.
planned closure	The PRINCE2 activity to close a project.	geplande afsluiting	De PRINCE2-activiteit om een project planmatig af te sluiten.
planning horizon	The period of time for which it is possible to plan accurately.	planningshorizon	De tijdsperiode waarvoor het mogelijk is om nauwkeurig te plannen.
portfolio	The totality of an organization's investment (or segment thereof) in the changes required to achieve its strategic objectives.	portfolio	De totale investering van een organisatie (of gedeelte daarvan) in de wijzigingen die nodig zijn om de strategische doelstellingen ervan te realiseren.
premature closure	The PRINCE2 activity to close a project before its planned closure. The project manager must ensure that work in progress is not simply abandoned, but that the project salvages any value created to date, and checks that any gaps left by the cancellation of the project are raised to corporate, programme management or the customer.	voortijdige afsluiting	De PRINCE2-activiteit waarbij een project wordt gesloten vóór de geplande afsluiting. De projectmanager dient erop toe te zien dat lopende werkzaamheden niet zomaar worden gestaakt, maar dat tot dan toe gecreëerde waarde in het project wordt veiliggesteld. De projectmanager controleert ook of eventuele hiaten, die zijn ontstaan door het voortijdig stoppen van het project, worden doorgegeven aan het bedrijfs- of programmamanagement of de klant.
prerequisites (plan)	Any fundamental aspects that must be in place, and remain in place, for a plan to succeed.	randvoorwaarden (plan)	Alle fundamentele aspecten die vooraf aanwezig moeten zijn, en blijven, om een plan te laten slagen.
PRINCE2 principles	The guiding obligations for good project management practice that form the basis of a project being managed using PRINCE2.	PRINCE2-principes	De grondbeginselen voor goed projectmanagement, die de basis vormen voor het managen van een project gebaseerd op PRINCE2.
PRINCE2 project	A project that applies the PRINCE2 principles.	PRINCE2-project	Een project waarin de PRINCE2-principes worden toegepast.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

probability	This is the evaluated likelihood of a particular threat or opportunity actually happening, including a consideration of the frequency with which this may arise.	waarschijnlijkheid	Dit is de geëvalueerde mogelijkheid dat een bepaalde bedreiging of kans zich daadwerkelijk voordoet, inclusief een schatting van de frequentie waarmee dit zou kunnen voorkomen.
problem	A type of issue (other than a request for change or off-specification) that the project manager needs to resolve or escalate. Also known as a concern.	probleem	Een type issue (anders dan een wijzigingsverzoek of een afwijking van de specificatie) dat de projectmanager moet oplossen of escaleren. Een probleem wordt ook wel een 'punt van zorg' genoemd.
procedure	A series of actions for a particular aspect of project management established specifically for the project (e.g. a risk management procedure).	procedure	Een reeks acties voor een bepaald aspect van projectmanagement die specifiek voor het project is opgesteld (bijvoorbeeld een risicomangementprocedure).
process	A structured set of activities designed to accomplish a specific objective. A process takes one or more defined inputs and turns them into defined outputs.	proces	Een gestructureerde verzameling activiteiten die zijn ontworpen om een bepaalde doelstelling te bereiken. Een proces gebruikt één of meer inputs en vormt die om tot gedefinieerde outputs.
producer	The person or group responsible for developing a product.	producent	De persoon of groep die verantwoordelijk is voor de ontwikkeling van een product.
product	An input or output, whether tangible or intangible, that can be described in advance, created and tested. PRINCE2 has two types of products: management products and specialist products.	product	Een input of output, al dan niet tastbaar, die van tevoren kan worden beschreven, en kan worden gemaakt en getest. PRINCE2 kent twee typen producten: managementproducten en specialistische producten.
product breakdown structure	A hierarchy of all the products to be produced during a plan.	productdecompositiestructuur	Een hiërarchische structuur van alle producten die gedurende een plan moeten worden gemaakt.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

product checklist	A list of the major products of a plan, plus key dates in their delivery.	product checklist	Een lijst van de belangrijkste producten van een plan, plus de belangrijkste datums voor hun oplevering.
product description	A description of a product's purpose, composition, derivation and quality criteria. It is produced at planning time, as soon as possible after the need for the product is identified.	productbeschrijving	Een beschrijving van het doel, de samenstelling, de herkomst en de kwaliteitscriteria van een product. De beschrijving wordt gedurende de planningsperiode gemaakt, zo snel mogelijk nadat de behoefte aan het product is vastgesteld.
product flow diagram	A diagram showing the sequence of production and interdependencies of the products listed in a product breakdown structure.	productstroomschema	Een schema dat de volgorde in de productie en de onderlinge afhankelijkheden toont van de producten die voorkomen in een productdecompositiestructuur.
product status account	A report on the status of products. The required products can be specified by identifier or the part of the project in which they were developed.	productstatusoverzicht	Een statusrapportage van producten. De vereiste producten kunnen worden aangeduid met hun unieke identificatie of met het deel van het project waarin ze zijn ontwikkeld.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

product-based planning	An approach for developing a comprehensive plan based on the creation and delivery of required outputs. The approach considers prerequisite products, quality requirements and the dependencies between products.	productgerichte planning	Een aanpak om een allesomvattend plan te ontwikkelen, gebaseerd op het maken en opleveren van de vereiste outputs. Deze aanpak houdt rekening met producten die als randvoorwaarde nodig zijn, kwaliteitseisen en onderlinge afhankelijkheden tussen producten.
programme	A temporary, flexible organization structure created to coordinate, direct and oversee the implementation of a set of related projects and activities in order to deliver outcomes and benefits related to the organization's strategic objectives. A programme is likely to have a life that spans several years.	programma	Een tijdelijke, flexibele organisatiestructuur, die is opgezet om de implementatie van een verzameling met elkaar samenhangende projecten en activiteiten te coördineren, te sturen en te controleren teneinde te zorgen voor de realisatie van de eindresultaten en benefits die zijn gerelateerd aan de strategische doelstellingen van de organisatie. Een programma duurt vaak verscheidene jaren.
project	A temporary organization that is created for the purpose of delivering one or more business products according to an agreed business case.	project	Een tijdelijke organisatie die is opgezet met als doel om een of meer producten te leveren volgens een afgesproken business case.
project approach	A description of the way in which the work of the project is to be approached. For example, are we building a product from scratch or buying in a product that already exists?	projectaanpak	Een beschrijving van de manier waarop het werk in het project aangepakt moet worden. Bijvoorbeeld: wordt een product geheel nieuw opgebouwd of wordt een reeds bestaand product ingekocht?

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

project assurance	The project board's responsibilities to assure itself that the project is being conducted correctly. The project board members each have a specific area of focus for project assurance, namely business assurance for the executive, user assurance for the senior user(s), and supplier assurance for the senior supplier(s).	projectborging	De verantwoordelijkheid van de stuurgroep om zich te verzekeren van een correcte projectuitvoering. De leden van de stuurgroep hebben elk een specifiek terrein waar ze zich voor de projectborging op richten, namelijk het bedrijfsperspectief door de opdrachtgever, het gebruikersperspectief door de seniorgebruiker(s) en het leveranciersperspectief door de seniorleverancier(s).
project brief	A statement that describes the purpose, cost, time and performance requirements, and constraints for a project. It is created before the project begins, during the starting up a project process, and is used during the initiating a project process to create the PID and its components. It is superseded by the PID and not maintained.	projectvoorstel	Verklaring waarin het doel, de kosten, tijd, prestatie-eisen en beperkingen voor een project wordt beschreven. Het voorstel wordt voorafgaand aan het project gemaakt, tijdens het proces opstarten van een project en het wordt gebruikt tijdens het proces initiëren van een project om de projectinitiatiedocumentatie en de componenten daarvan te maken. Het wordt vervangen door de projectinitiatiedocumentatie en niet bijgehouden.
project closure notification	Advice from the project board to inform all stakeholders and the host sites that the project resources can be disbanded and support services, such as space, equipment and access, demobilized. It should indicate a closure date for costs to be charged to the project.	aankondiging van projectafsluiting	Kennisgeving van de stuurgroep om alle stakeholders en werklocaties te laten weten dat de projectresources ontbonden kunnen worden en dat ondersteunende diensten, zoals ruimte, materiaal en toegang kunnen worden opgeheven. De aankondiging moet een afsluitingsdatum vermelden tot wanneer kosten ten laste van het project kunnen worden gebracht.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

project initiation documentation (PID)	A logical set of documents that brings together the key information needed to start the project on a sound basis and that conveys the information to all concerned with the project.	projectinitiatiedocumentatie	Een logische verzameling documenten waarin alle cruciale informatie wordt samengevoegd die noodzakelijk is om het project op een solide grondslag te starten en die wordt gebruikt om iedereen te informeren die betrokken is bij het project.
project initiation notification	Advice from the project board to inform all stakeholders and the host sites that the project is being initiated and to request any necessary logistical support (e.g. communication facilities, equipment and any project support) sufficient for the initiation stage.	aankondiging van projectinitiatie	Kennisgeving van de stuurgroep aan alle stakeholders en werklocaties dat het project wordt geïnitieerd en om noodzakelijke logistieke ondersteuning te verzoeken (bijvoorbeeld communicatiefaciliteiten, materiaal en alle projectsupport) die toereikend is voor de duur van de initiatiefase.
project lifecycle	The period from initiation of a project to the acceptance of the project product.	projectlevenscyclus	De periode vanaf de initiatie van een project tot de acceptatie van het projectproduct.
project management	The planning, delegating, monitoring and control of all aspects of the project, and the motivation of those involved, to achieve the project objectives within the expected performance targets for time, cost, quality, scope, benefits and risk.	projectmanagement	Het plannen, delegeren, bewaken en beheersen van alle aspecten van het project, en het motiveren van alle betrokkenen om de projectdoelstellingen te realiseren binnen de verwachte prestatiedoelen voor tijd, kosten, kwaliteit, scope, benefits en risico's.
project management team	The entire management structure of the project board, and the project manager, plus any team manager, project assurance and project support roles.	projectmanagementteam	De gehele managementstructuur van stuurgroep, projectmanager, plus alle rollen van teammanager, projectborging en projectsupport.
project management team structure	An organization chart showing the people assigned to the project management team roles to be used, and	projectmanagementteamstructuur	Een organogram met daarin de projectmanagementteamrollen die gebruikt gaan worden en de personen die daaraan

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	their delegation and reporting relationships.		zijn toegewezen, de hiërarchie en de rapportagelijnen.
project manager	The person given the authority and responsibility to manage the project on a day-to-day basis to deliver the required products within the constraints agreed with the project board.	projectmanager	De persoon die de bevoegdheid en verantwoordelijkheid heeft gekregen voor het dagelijks managen van het project om de vereiste producten te leveren binnen de beperkingen die met de stuurgroep zijn afgesproken.
project mandate	An external product generated by the authority commissioning the project that forms the trigger for starting up a project.	projectmandaat	Een extern product, opgesteld door de autoriteit die opdracht heeft gegeven voor het project en dat de trigger vormt voor opstarten van een project.
project office	A temporary office set up to support the delivery of a specific change initiative being delivered as a project. If used, the project office undertakes the responsibility of the project support role.	projectbureau	Een tijdelijk bureau, opgezet ter ondersteuning van de oplevering van een specifiek veranderingsinitiatief dat wordt uitgevoerd als een project. Als het er is, neemt het projectbureau de verantwoordelijkheid voor de rol van projectsupport op zich.
project plan	A high-level plan showing the major products of the project, when they will be delivered and at what cost. An initial project plan is presented as part of the PID. This is revised as information on actual progress appears. It is a major control document for the project board to measure actual progress against expectations.	projectplan	Een plan op hoofdlijnen dat de belangrijkste producten van het project, de opleverdatum en de kosten weergeeft. Een initieel projectplan wordt gepresenteerd als onderdeel van de projectinitiatiedocumentatie. Het wordt bijgewerkt als er informatie over de werkelijke voortgang beschikbaar komt. Het is een zeer belangrijk beheersdocument voor de stuurgroep om de werkelijke voortgang te kunnen meten ten opzichte van de verwachtingen.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

project product	What the project must deliver in order to gain acceptance.	projectproduct	Wat het project moet opleveren om acceptatie te verkrijgen.
project product description	A special type of product description used to gain agreement from the user on the project's scope and requirements, to define the customer's quality expectations and the acceptance criteria for the project.	projectproductbeschrijving	Een speciaal type productbeschrijving dat wordt gebruikt om overeenstemming te bereiken met de gebruiker over de scope en de eisen van het project, om de kwaliteitsverwachtingen van de klant vast te stellen en om de acceptatiecriteria voor het project te definiëren.
project support	An administrative role in the project management team. Project support can be in the form of advice and help with project management tools, guidance, administrative services such as filing, and the collection of actual data.	projectsupport	Een administratieve rol in het projectmanagementteam. Projectsupport kan worden gegeven in de vorm van advies en hulp op het gebied van projectmanagementtools, richtlijnen, administratieve diensten, zoals archivering, en het verzamelen van feitelijke gegevens.
proximity (of risk)	The time factor of risk (i.e. when the risk may occur). The impact of a risk may vary in severity depending on when the risk occurs.	nabijheid (van een risico)	De tijdsfactor van een risico, dat wil zeggen wanneer het risico zou kunnen plaatsvinden. De impact van een risico kan variëren in hevigheid, afhankelijk van het tijdstip van optreden.
quality	The degree to which a set of inherent characteristics of a product, service, process, person, organization, system or resource fulfils requirements.	kwaliteit	De mate waarin een geheel van inherente eigenschappen van een product, dienst, proces, persoon, organisatie, systeem of resource voldoet aan de gestelde eisen.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

quality assurance	A planned and systematic process that provides confidence that outputs will match their defined quality criteria when tested under quality control. It is carried out independently of the project team.	kwaliteitsborging	Een gepland, systematisch proces dat het vertrouwen geeft dat de outputs aan de vastgestelde kwaliteitscriteria zullen voldoen wanneer ze worden getest tijdens kwaliteitsbeheersing. Het wordt onafhankelijk van het projectteam uitgevoerd.
quality control	The process of monitoring specific project results to determine whether they comply with relevant standards and of identifying ways to eliminate causes of unsatisfactory performance.	kwaliteitsbeheersing	Het proces dat door middel van het bewaken van specifieke projectresultaten bepaalt of de relevante standaarden al dan niet worden nageleefd, en het identificeren van manieren waarop oorzaken van onbevredigende prestaties kunnen worden geëlimineerd.
quality criteria	A description of the quality specification that the product must meet, and the quality measurements that will be applied by those inspecting the finished product.	kwaliteitscriteria	Een beschrijving van de kwaliteitsspecificatie waaraan het product moet voldoen en van de kwaliteitsmaatstaven die zullen worden gehanteerd door degenen die het afgeronde product inspecteren.
quality inspection	A systematic, structured assessment of a product carried out by two or more carefully selected people (the review team) in a planned, documented and organized fashion.	kwaliteitsinspectie	Een systematische, gestructureerde beoordeling van een product, die op een planmatige, gedocumenteerde en georganiseerde wijze wordt uitgevoerd door twee of meer zorgvuldig geselecteerde personen (het reviewteam).
quality management	The coordinated activities to direct and control an organization with regard to quality.	kwaliteitsmanagement	De gecoördineerde activiteiten om een organisatie op het gebied van kwaliteit te sturen en te beheersen.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

quality management approach	An approach defining the quality techniques and standards to be applied, and the various responsibilities for achieving the required quality levels, during a project.	kwaliteitsmanagementaanpak	Een aanpak die de gedurende een project van toepassing zijnde kwaliteitstechnieken en standaarden, en de verschillende verantwoordelijkheden voor realisatie van de vereiste kwaliteitsniveaus definieert.
quality management system	The complete set of quality standards, procedures and responsibilities for an organization or specific entity (site, business unit, etc.) within that organization.	kwaliteitsmanagementsysteem	De volledige verzameling van kwaliteitsstandaarden, procedures en verantwoordelijkheden voor een organisatie of specifieke entiteit (locatie, bedrijfsonderdeel enzovoort) binnen die organisatie.
quality records	Evidence kept to demonstrate that the required quality assurance and quality control activities have been carried out.	kwaliteitsrecords	Bewijs dat wordt bewaard om aan te tonen dat de vereiste activiteiten van kwaliteitsborging en kwaliteitsbeheersing zijn uitgevoerd.
quality register	A register containing summary details of all planned and completed quality activities. The quality register is used by the project manager and project assurance as part of reviewing progress.	kwaliteitsregister	Een register dat een samenvatting bevat van informatie over alle geplande en afgeronde kwaliteitsactiviteiten. Het kwaliteitsregister wordt gebruikt door de projectmanager en projectborging als onderdeel van voortgangsbewaking.
quality review	See quality inspection.	kwaliteitsreview	Zie kwaliteitsinspectie.
quality review technique	A technique with defined roles and a specific structure, designed to assess whether a product in the form of a document (or similar, such as a presentation) is complete, adheres to standards and meets the quality criteria agreed for it in the relevant product description. The participants are drawn from those with the necessary	techniek voor kwaliteitsreview	Een techniek voor kwaliteitsinspectie met gedefinieerde rollen en een specifieke structuur, ontworpen om te beoordelen of een product dat de vorm heeft van een document (of iets vergelijkbaars, zoals een presentatie) volledig en conform de standaarden is en voldoet aan de kwaliteitscriteria die ervoor zijn overeengekomen in de relevante

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	competence to evaluate its fitness for purpose.		productbeschrijving. De betrokkenen worden geselecteerd uit diegenen die de benodigde competenties hebben om het product te toetsen op de geschiktheid voor het doel.
quality tolerance	The tolerance identified for a product for a quality criterion defining an acceptable range of values. Quality tolerance is documented in the project product description (for the project-level quality tolerance) and in the product description for each product to be delivered.	kwaliteitstolerantie	De tolerantie die is bepaald voor een kwaliteitscriterium van een product in de vorm van een acceptabel bereik van waarden. Kwaliteitstolerantie wordt gedocumenteerd in de projectproductbeschrijving (voor de kwaliteitstolerantie op projectniveau) en in de productbeschrijving voor elk op te leveren product.
records	Dynamic management products that maintain information regarding project progress.	records	Dynamische managementproducten waarin informatie over de projectvoortgang wordt bijgehouden.
reduce (risk response)	A response to a risk where proactive actions are taken to reduce the probability of the event occurring by performing some form of control, and/or to reduce the impact of the event should it occur.	reduceren (risicomaatregel)	Een risicomaatregel voor een bedreiging waarbij proactief acties worden ondernomen om de waarschijnlijkheid dat de gebeurtenis optreedt te reduceren door het uitoefenen van één of andere vorm van beheersing, en/of de impact van de gebeurtenis te reduceren als die zich zou voordoen.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

registers	Formal repositories managed by the project manager that require agreement by the project board on their format, composition and use. PRINCE2 has three registers: issue register, risk register and quality register.	registers	Formele gegevensverzamelingen die door de projectmanager worden gemanaged en waarvoor overeenstemming met de Stuurgroep nodig is wat betreft hun format, samenstelling en gebruik. PRINCE2 kent drie registers: issueregister, risicoregister en kwaliteitsregister.
release	The set of products in a handover. The contents of a release are managed, tested and deployed as a single entity. See also handover.	release	De verzameling producten betrokken bij een overdracht. De inhoud van een release wordt als een eenheid gemanaged, getest en geïmplementeerd. Zie ook overdracht.
reports	Management products providing a snapshot of the status of certain aspects of the project.	rapporten	Managementproducten waarmee een momentopname wordt verstrekt van de status van bepaalde aspecten van het project.
request for change	A proposal for a change to a baseline. It is a type of issue.	wijzigingsverzoek	Een voorstel voor een wijziging van een baseline. Het is een type issue.
residual risk	The risk remaining after the risk response has been applied.	restrisico	Het risico dat overblijft nadat de risicomaatregel is uitgevoerd.
responsible	Used to describe the individual who has the authority and is expected to deliver a task or activity; responsibility can be delegated.	verantwoordelijke	Een persoon die de bevoegdheid heeft om een taak of activiteit op te leveren, en van wie dat wordt verwacht. Verantwoordelijkheid kan worden gedelegeerd.
responsible authority	The person or group commissioning the project (typically corporate, programme management or the customer) who has the authority to commit resources and funds on behalf of the commissioning organization.	verantwoordelijke autoriteit	De persoon of groep die opdracht geeft tot het project (meestal het bedrijfs- of programmamanagement of de klant) en die de bevoegdheid heeft om namens de opdrachtgevende organisatie resources en (financiële) middelen beschikbaar te stellen.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

reviewer	A person or group independent of the producer who assesses whether a product meets its requirements as defined in its product description.	reviewer	Een persoon of groep, onafhankelijk van de producent, die beoordeelt of een product voldoet aan de eisen zoals die zijn vastgelegd in de desbetreffende productbeschrijving.
risk	An uncertain event or set of events that, should it occur, will have an effect on the achievement of objectives. A risk is measured by a combination of the probability of a perceived threat or opportunity occurring, and the magnitude of its impact on objectives.	risico	Een onzekere gebeurtenis of reeks gebeurtenissen die, als deze zou plaatsvinden, gevolgen zal hebben voor het bereiken van doelstellingen. Een risico wordt gemeten door een combinatie van de waarschijnlijkheid van optreden van een geïdentificeerde bedreiging of kans en de mate van de impact ervan op doelstellingen.
risk actionee	A nominated owner of an action to address a risk. Some actions may not be within the remit of the risk owner to control explicitly; in that situation there should be a nominated owner of the action to address the risk. He or she will need to keep the risk owner apprised of the situation.	risico-actiehouders	Een benoemde eigenaar van een actie om een risico aan te pakken. Van sommige acties valt het expliciet beheersen mogelijk niet binnen het verantwoordingsgebied van de risico-eigenaar; in die situatie moet er een eigenaar van de actie worden aangewezen om het risico aan te pakken. Hij of zij moet de risico-eigenaar op de hoogte houden van de situatie.
risk appetite	An organization's unique attitude towards risk-taking that in turn dictates the amount of risk that it considers acceptable.	risicobereidheid	De unieke houding van een organisatie tegenover het nemen van risico's, die op zijn beurt bepaalt welke hoeveelheid risico zij als aanvaardbaar beschouwt.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

risk estimation	The estimation of probability and impact of an individual risk, taking into account predetermined standards, target risk levels, interdependencies and other relevant factors.	risicoschatting	Het schatten van de waarschijnlijkheid en de impact van een afzonderlijk risico, waarbij rekening wordt gehouden met vooraf bepaalde standaarden, gewenste risiconiveaus, onderlinge afhankelijkheden en andere relevante factoren.
risk evaluation	The process of understanding the net effect of the identified threats and opportunities on an activity when aggregated together.	risico-evaluatie	Het proces van het doorgronden van het netto-effect van het geheel van geïdentificeerde bedreigingen en kansen op een activiteit.
risk exposure	The extent of risk borne by the organization at the time.	risicoblootstelling	De omvang van het risico voor de organisatie op dat moment.
risk management	The systematic application of principles, approaches and processes to the tasks of identifying and assessing risks, planning and implementing risk responses and communicating risk management activities with stakeholders.	risicomangement	De systematische toepassing van principes, benaderingen en processen op de taken voor de identificatie en beoordeling van risico's, de planning en implementatie van risicomaatregelen en de communicatie van risicomangementactiviteiten met stakeholders.
risk management approach	An approach describing the goals of applying risk management, as well as the procedure that will be adopted, roles and responsibilities, risk tolerances, the timing of risk management interventions, the tools and techniques that will be used, and the reporting requirements.	risicomangementaanpak	Een aanpak die de doelen van het toepassen van risicomangement beschrijft, de procedure die zal worden gevolgd, de rollen en verantwoordelijkheden, risicotoleranties, de timing van risicomangementinterventies, de tools en technieken die worden gebruikt, en de rapportage-eisen.
risk owner	A named individual who is responsible for the management, monitoring and control of all aspects of a particular risk	risico-eigenaar	Een met naam genoemd persoon die verantwoordelijk is voor het managen, bewaken en beheersen van alle aspecten

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	assigned to them, including the implementation of the selected responses to address the threats or to maximize the opportunities.		van een bepaald, aan hem/haar toegekend risico, waaronder de implementatie van de gekozen maatregelen om de bedreigingen aan te pakken of de kansen te maximaliseren.
risk profile	A description of the types of risk that are faced by an organization and its exposure to those risks.	risicoprofiel	Een beschrijving van de typen risico's waarmee een organisatie wordt geconfronteerd en de mate waarin deze daaraan wordt blootgesteld.
risk register	A record of identified risks relating to an initiative, including their status and history.	risicoregister	Een formele lijst waarin de geïdentificeerde risico's die betrekking hebben op een initiatief zijn vastgelegd, inclusief hun status en geschiedenis.
risk response	Actions that may be taken to bring a situation to a level where exposure to risk is acceptable to the organization. These responses fall into a number of risk response categories.	risicomaatregel	Acties die kunnen worden ondernomen om een situatie op zo'n niveau te brengen dat de blootstelling aan risico's aanvaardbaar wordt voor de organisatie. Deze maatregelen zijn onder te brengen in een aantal categorieën van risicomaatregelen.
risk response category	A category of risk response. For threats, the individual risk response category can be to avoid, reduce, transfer, share, accept or prepare contingent plans. For opportunities, the individual risk response category can be to exploit, enhance, transfer, share, accept or prepare contingent plans.	categorie van risicomaatregelen	Een categorie van risicomaatregelen. Voor bedreigingen zijn de categorieën van risicomaatregelen vermijden, reduceren, overdragen, delen, accepteren of voorbereiden van noodplannen. Voor kansen zijn de categorieën van risicomaatregelen benutten, vergroten, overdragen, delen, accepteren of voorbereiden van noodplannen.
risk tolerance	The threshold levels of risk exposure that, with appropriate approvals, can be exceeded, but which when exceeded will	risicotolerantie	De drempelniveaus van risicoblootstelling die, bij gepaste goedkeuring, kunnen worden overschreden. Maar wanneer ze

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	trigger some form of response (e.g. reporting the situation to senior management for action).		worden overschreden, dan wordt er een maatregel geactiveerd (bijvoorbeeld rapportage van de situatie aan het seniormanagement, opdat deze actie kan ondernemen).
risk tolerance line	A line drawn on the summary risk profile. Risks that appear above this line cannot be accepted (lived with) without referring them to a higher authority. For a project, the project manager would refer these risks to the project board.	risicotolerantielij	Een lijn die wordt getrokken op het samengevatte risicoprofiel. Risico's die boven deze lijn uitkomen, kunnen niet worden geaccepteerd (zijn niet aanvaardbaar) zonder ze te melden bij een hoger niveau van autoriteit. Bij een project zou de projectmanager deze risico's doorverwijzen naar de stuurgroep.
schedule	A graphical representation of a plan (e.g. a Gantt chart), typically describing a sequence of tasks, together with resource allocations, which collectively deliver the plan. In PRINCE2, project activities should be documented only in the schedules associated with a project plan, stage plan or team plan. Actions that are allocated from day-to-day management may be documented in the relevant project log (i.e. risk register, daily log, issue register or quality register) if they do not require significant activity.	tijdschema	Een grafische weergave van een plan (bijvoorbeeld een Gantt-diagram), meestal een beschrijving van een opeenvolging van taken, inclusief toewijzingen van resources, die gezamenlijk de uitvoering van het plan beslaan. In PRINCE2 dienen projectactiviteiten alleen te worden vastgelegd in tijdschema's die horen bij een specifiek projectplan, faseplan of teamplan. Acties die worden toegewezen door het dagelijkse management kunnen worden vastgelegd in het relevante projectlogboek (d.w.z. het risicoregister, dagelijks logboek, issueregister, kwaliteitsregister) mits zij geen belangrijke activiteit vereisen.
scope	For a plan, the sum total of its products and the extent of their requirements. It is described by the product breakdown	scope	In het geval van een plan het geheel aan producten en de omvang van hun vereisten daaraan. De scope wordt beschreven aan

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	structure for the plan and associated product descriptions.		de hand van de productdecompositiestructuur voor het plan en de daaraan gerelateerde productbeschrijvingen.
scope tolerance	The permissible deviation in a plan's scope that is allowed before the deviation needs to be escalated to the next level of management. Scope tolerance is documented in the respective plan in the form of a note or reference to the product breakdown structure for that plan. See tolerance.	scopetolerantie	De afwijking van de scope van een plan die is toegestaan voordat de afwijking moet worden geëscaleerd naar het volgende managementniveau. Scopetolerantie wordt vastgelegd in het desbetreffende plan in de vorm van een notitie of een verwijzing naar de productdecompositiestructuur voor dat plan. Zie ook tolerantie.
Scrum	An iterative, timeboxed approach to product delivery that is described as 'a framework within which people can address complex adaptive problems, while productively and creatively delivering products of the highest possible value' (Schwaber and Sutherland, 2016).	Scrum	Een iteratieve aanpak met timeboxing voor productoplevering die wordt omschreven als 'een framework waarin mensen complexe veranderlijke problemen kunnen aanpakken terwijl ze op productieve, creatieve wijze producten van de hoogst mogelijke waarde opleveren' (Schwaber en Sutherland, 2016).
Scrum master	A Scrum role that is responsible for ensuring Scrum is understood and enacted and that the Scrum team adheres to Scrum theory, practice and rules.	Scrum master	Een rol binnen Scrum. Degene die er verantwoordelijk voor is dat Scrum wordt begrepen en gebruikt en dat het Scrum-team de theorie, methoden en regels van Scrum toepast.
senior supplier	The project board role that provides knowledge and experience of the main discipline(s) involved in the production of the project's deliverable(s).	seniorleverancier	De rol in de stuurgroep die verantwoordelijk is voor het leveren van kennis en ervaring voor de belangrijkste discipline(s) die betrokken is (zijn) bij de productie van het (de) op te leveren product(en) van het project. De

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	The senior supplier represents the supplier's interests within the project and provides supplier resources.		seniorleverancier vertegenwoordigt de leveranciersbelangen in het project en levert resources vanuit de leverancierskant.
senior user	The project board role accountable for ensuring that user needs are specified correctly and that the solution meets those needs.	seniorgebruiker	De rol in de stuurgroep die eindverantwoordelijk is voor het zorgen dat de behoeften van de gebruikers correct worden gespecificeerd en dat de oplossing in die behoeften voorziet.
share (risk response)	A risk response to either a threat or an opportunity through the application of a pain/gain formula: both parties share the gain (within pre-agreed limits) if the cost is less than the cost plan, and both share the pain (again within pre-agreed limits) if the cost plan is exceeded.	delen (risicomaatregel)	Een risicomaatregel voor ofwel een bedreiging ofwel een kans door de toepassing van een lusten/lasten-formule: beide partijen delen de lusten (binnen vooraf afgesproken grenzen) als de kosten lager zijn dan de begroting; en beide delen de lasten (weer binnen vooraf afgesproken grenzen) als de begroting wordt overschreden.
specialist product	A product whose development is the subject of the plan. The specialist products are specific to an individual project (e.g. an advertising campaign, a car park ticketing system, foundations for a building or a new business process). Also known as a deliverable. See also output.	specialistisch product	Een product waarvan de ontwikkeling in het plan wordt beschreven. Specialistische producten zijn specifiek voor een afzonderlijk project (bijvoorbeeld een reclamecampagne, een kaartverkoopsysteem voor een parkeerterrein, de funderingen voor een gebouw, een nieuw bedrijfsproces enzovoort). Een specialistisch product wordt ook wel een op te leveren product genoemd. Zie ook output.
sponsor	The main driving force behind a programme or project.	sponsor	De belangrijkste drijvende kracht achter een programma of project. PRINCE2 definieert geen rol voor de sponsor, maar

PRINCE2® Glossary of Terms – Dutch v.2

© AXELOS Limited 2020

AXELOS®, het AXELOS logo®, het AXELOS swirl-logo® en PRINCE2® zijn gedeponeerde handelsmerken van AXELOS Limited.

De reproductie van dit materiaal vereist de machtiging van AXELOS Limited.

Alle rechten voorbehouden

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

	PRINCE2 does not define a role for the sponsor, but the sponsor is most likely to be the executive on the project board, or the person who has appointed the executive.		de sponsor is meestal de opdrachtgever in de stuurgroep of de persoon die de opdrachtgever heeft benoemd.
sprint	A fixed timeframe (typically of 2–4 weeks) for creating selected features from the backlog.	sprint	Een vastgestelde periode (meestal 2-4 weken) om bepaalde features uit de backlog te maken.
stage	See management stage.	fase	Zie managementfase.
stage plan	A detailed plan used as the basis for project management control throughout a management stage	faseplan	Een gedetailleerd plan dat wordt gebruikt als basis voor projectmanagementbeheersing gedurende de managementfase.
stakeholder	Any individual, group or organization that can affect, be affected by or perceive itself to be affected by, an initiative (i.e. a programme, project, activity or risk).	stakeholder	Elk individu, elke groep of organisatie die een initiatief (programma, project, activiteit of risico) kan beïnvloeden, erdoor kan worden beïnvloed of meent erdoor te worden beïnvloed.
start-up	The pre-project activities undertaken by the executive and the project manager to produce the outline business case, project brief and initiation stage plan.	opstarten	De activiteiten die voorafgaand aan het project worden ondernomen door de opdrachtgever en de projectmanager om de business case op hoofdlijnen, het projectvoorstel en het plan voor de initiatiefase op te stellen.
supplier	The person, group or groups responsible for the supply of the project's specialist products	leverancier	De persoon, groep of groepen die verantwoordelijk zijn voor de oplevering van de specialistische producten van het project.
tailoring	Adapting a method or process to suit the situation in which it will be used.	op maat maken	Een methode of proces aanpassen aan de situatie waarin er gebruik van wordt gemaakt.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

team manager	The person responsible for the production of products allocated by the project manager (as defined in a work package) to an appropriate quality, timescale and at a cost acceptable to the project board. This role reports to, and takes direction from, the project manager. If a team manager is not assigned, the project manager undertakes the responsibilities of the team manager role.	teammanager	De persoon die verantwoordelijk is voor het produceren van die producten die zijn toegewezen door de projectmanager (zoals gedefinieerd in een werkpakket) met de juiste kwaliteit, doorlooptijd en tegen kosten die acceptabel zijn voor de stuurgroep. Deze rol rapporteert aan en wordt aangestuurd door de projectmanager. Als er geen teammanager wordt aangesteld, dan neemt de projectmanager de verantwoordelijkheden van de rol van teammanager op zich.
team plan	An optional level of plan used as the basis for team management control when executing work packages.	teamplan	Een optioneel planniveau dat wordt gebruikt als basis voor teammanagementbeheersing bij het uitvoeren van werkpakketten.
theme	An aspect of project management that needs to be continually addressed, and that requires specific treatment for the PRINCE2 processes to be effective.	thema	Een aspect van projectmanagement dat voortdurend aandacht behoeft, en dat een specifieke behandeling vereist om de PRINCE2-processen effectief te laten zijn.
threat	An uncertain event that could have a negative impact on objectives or benefits.	bedreiging	Een onzekere gebeurtenis die een negatieve impact zou kunnen hebben op doelstellingen of benefits.
time tolerance	The permissible deviation in a plan's time that is allowed before the deviation needs to be escalated to the next level of management. Time tolerance is documented in the respective plan. See also tolerance.	tijdtolerantie	De afwijking van het tijdsfad van een plan die is toegestaan voordat de afwijking moet worden geëscaleerd naar het volgende managementniveau. Tijdtolerantie wordt vastgelegd in het desbetreffende plan. Zie ook tolerantie.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

time-driven control	<p>A management control that is periodic in nature, to enable the next higher authority to monitor progress (e.g. a control that takes place every 2 weeks). PRINCE2 offers two key time-driven progress reports: checkpoint report and highlight report.</p>	tijdgedreven beheersing	<p>Een beheersinstrument voor het management dat periodiek gebruikt wordt om het volgende niveau van bevoegdheid in staat te stellen de voortgang te bewaken, bijvoorbeeld een beheersinstrument dat een keer in de twee weken wordt gebruikt. PRINCE2 levert twee belangrijke tijdgedreven voortgangsrapportages: het Checkpointrapport en het Hoofdpuntenrapport.</p>
timebox	<p>A finite period of time when work is carried out to achieve a goal or meet an objective. The deadline should not be moved, as the method of managing a timebox is to prioritize the work inside it. At a low level a timebox will be a matter of days or weeks (e.g. a sprint). Higher-level timeboxes act as aggregated timeboxes and contain lower-level timeboxes (e.g. stages).</p>	timebox	<p>Een vastgestelde periode waarin werk wordt uitgevoerd om een doelstelling te behalen. De deadline wordt idealiter niet verplaatst. De juiste manier van een timebox managen is door de juiste prioriteit te geven aan het werk daarbinnen. Een eenvoudige timebox betreft dagen of weken (bijvoorbeeld een sprint). Complexere timeboxes bestaan uit meerdere eenvoudige timeboxes (bijvoorbeeld fases).</p>
tolerance	<p>The permissible deviation above and below a plan's target for time and cost without escalating the deviation to the next level of management. There may also be tolerance levels for quality, scope, benefits and risk. Tolerance is applied at project, management stage and team levels.</p>	tolerantie	<p>De toegestane afwijking boven of onder de in een plan gestelde doelen wat betreft tijd en kosten, zonder dat de afwijking hoeft te worden geëscaleerd naar het volgende managementniveau. Er kunnen ook tolerantieniveaus bestaan voor kwaliteit, scope, benefits en risico's. Tolerantie wordt toegepast op project-, managementfase- en teamniveau.</p>

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

tranche	A programme management term describing a group of projects structured around distinct step changes in capability and benefit delivery.	tranche	Een term binnen programmamanagement, die een groep projecten beschrijft die zijn gestructureerd rond afzonderlijke stapsgewijze veranderingen in capabilities van een organisatie en de realisatie van benefits.
transfer (risk response)	A response to a threat where a third party takes on responsibility for some of the financial impact of the threat (e.g. through insurance or by means of appropriate clauses in a contract).	overdragen (risicomaatregel)	Een risicomaatregel voor een bedreiging, waarbij een derde partij de verantwoordelijkheid neemt voor een deel van de financiële impact van de bedreiging (bijvoorbeeld door middel van een verzekering of passende clausules in een contract).
transformation	A distinct change to the way an organization conducts all or part of its business.	transformatie	Een duidelijke volledige of gedeeltelijke verandering van de manier waarop een organisatie haar activiteiten uitvoert.
trigger	An event or decision that triggers a PRINCE2 process to begin.	trigger	Een gebeurtenis of een besluit dat leidt tot activering van een PRINCE2-proces.
user	The person or group who will use the project product.	gebruiker	De persoon of groep die het projectproduct gaat gebruiken.
user acceptance	A specific type of acceptance by the person or group who will use the product after it has been handed over into the operational environment.	gebruikersacceptatie	Een specifieke vorm van acceptatie door de persoon of groep die gebruik gaat maken van het product na overdracht aan de operationele omgeving.
user story	A tool used to write a requirement in the form of who, what and why.	user story	Een tool om een requirement te schrijven in de vorm van wie, wat en waarom.
variant	A variation of a baselined product. For example, an operations manual may have English and Spanish variants.	variant	Een variatie op een als baseline vastgelegd product. Een gebruiksaanwijzing kan bijvoorbeeld een Engelse en een Spaanse variant hebben.

PRINCE2® Glossary of Terms English – Dutch

version	A specific baseline of a product. Versions typically use naming conventions that enable the sequence or date of the baseline to be identified. For example, project plan version 2 is the baseline after project plan version 1.	versie	Een specifieke baseline van een product. Versies maken meestal gebruik van een naamgeving waarmee het mogelijk is de volgorde of datum van de baseline te bepalen. Bijvoorbeeld projectplan versie 2 is de baseline na projectplan versie 1.
waterfall method	A development approach that is linear and sequential, with distinct goals for each phase of development. After a phase of development has been completed, the development proceeds to the next phase and earlier phases are not revisited (hence the analogy that water flowing down a mountain cannot go back).	watervalmethode	Een ontwikkelingsaanpak die lineair en opeenvolgend is, met duidelijk verschillende doelen voor elke fase van ontwikkeling. Zodra een ontwikkelingsfase is afgerond, gaat de ontwikkeling verder met de volgende fase en wordt er niet teruggekeerd naar eerdere fasen (vandaar de analogie: water dat van een berg omlaag stroomt, kan niet terug omhoog stromen).
work package	The set of information relevant to the creation of one or more products. It will contain a description of the work, the product description(s), details of any constraints on production, and confirmation of the agreement between the project manager and the person or team manager who is to implement the work package that the work can be done within the constraints.	werkpakket	De verzameling van informatie die relevant is voor het maken van een of meer producten. Het werkpakket zal bestaan uit een beschrijving van het werk, de productbeschrijving(en), informatie over eventuele beperkingen bij de productie, en de bevestiging van de afspraak tussen de projectmanager en de persoon of teammanager die het werkpakket moet gaan uitvoeren dat het werk binnen de beperkingen gedaan kan worden.